

Transporte público en el condado de Cortland
 Cortland Transit • (607) 758-3383
 21 Squires Street • Cortland, NY 13045

Horarios y mapas
 Con vigencia desde el 31 de enero de 2024

*El verde es el camino
 que hay que seguir!*



Cortland Transit

Horario de atención:

Lunes - viernes, 6:00 a. m. - 6:00 p. m.

Los autobuses salen del edificio de la oficina del condado de Cortland en 60 Central Ave. Los autobuses usan paradas opcionales. Señale al conductor que se detenga haciendo señas (agitando) su mano para alertar al conductor que se detenga para recogerlo.

Las Rutas 1-4 operan a intervalos de 45 minutos

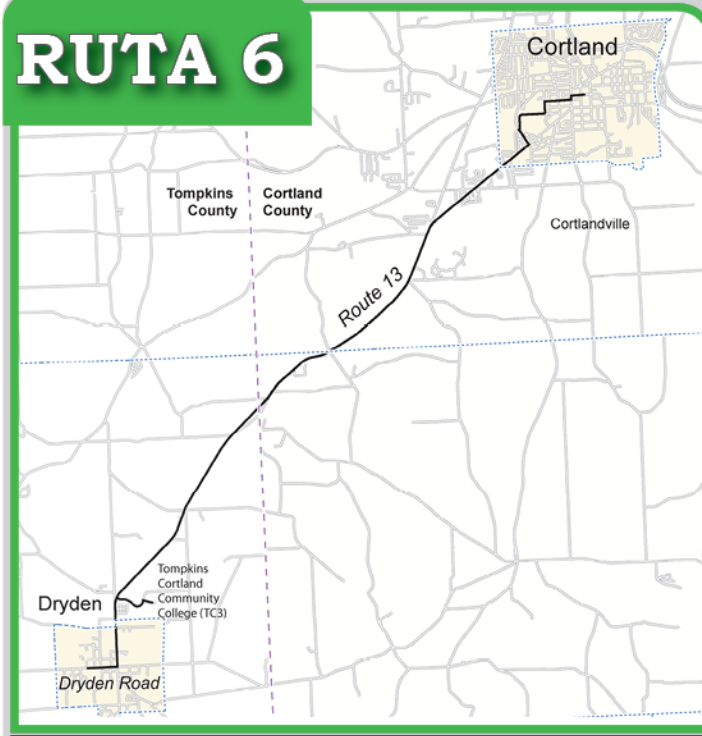
Los autobuses salen del edificio de la oficina del condado a las 6:00 a. m., 6:45 a. m., 7:30 a. m., 8:15 a. m., 9:00 a. m., 9:45 a. m., 10:30 a. m., 11:15 a. m., 12:00 p. m., 12:45 p. m., 1:30 p. m., 2:15 p. m., 3:00 p. m., 3:45 p. m., 4:30 p. m., y 5:15 p. m. Los viajeros pueden calcular la hora a la que el autobús llegará a la parada deseada dentro de estos intervalos de 45 minutos.

Tarifas

Rutas 1 - 4	\$1.50	(tarifa reducida \$0.75)
Rutas 5, 6, 8-15	\$2.00	(tarifa reducida \$1.00)
Ruta 7	\$5.00	(tarifa reducida \$2.50)
Pase mensual (todas menos la Ruta 7)	\$45.00	(se aplica la tarifa reducida)
Pase mensual (todas incluyendo la Ruta 7)	\$85.00	

La tarifa debe pagarse con la cantidad exacta, los conductores no pueden dar cambio. Los niños menores de cinco años viajan gratis y deben ir acompañados de un adulto responsable (hasta tres niños por adulto).

RUTA 6



LUGAR	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.
Edificio de la oficina del condado de Cortland	8:30	12:00	2:50	4:45
Tompkins Cortland Community College	8:55	12:25	3:15	5:10
Parada de autobuses de Dryden	9:00	12:30	3:20	5:15
Edificio de la oficina del condado de Cortland	9:25	12:55	3:45	5:40

TARIFAS REDUCIDAS

MEDIA TARIFA PARA ADULTOS MAYORES, TITULARES DE LA TARJETA MEDICARE, PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y JÓVENES MENORES DE 18 AÑOS

Las personas mayores de 60 años, los titulares de la tarjeta Medicare, los jóvenes menores de 18 años, las personas con discapacidad y las que actualmente reciben beneficios de SSI, SSD o de veteranos con discapacidad tienen derecho a pagar media tarifa en los autobuses de Cortland Transit. El operador del autobús puede pedir una prueba de elegibilidad. Las formas aceptables de prueba de elegibilidad son su tarjeta de Medicare, tarjeta de descuento para adultos mayores, licencia de conducir o tarjeta de identificación de media tarifa. Para obtener una tarjeta, llame al (607) 758-3383.

TRANSBORDOS

Los usuarios pueden transbordar gratis a cualquier autobús, excepto a la Ruta 7. Sin embargo, los usuarios pueden transbordar gratis desde la Ruta 7. Avise al conductor del autobús para solicitar un transbordo.

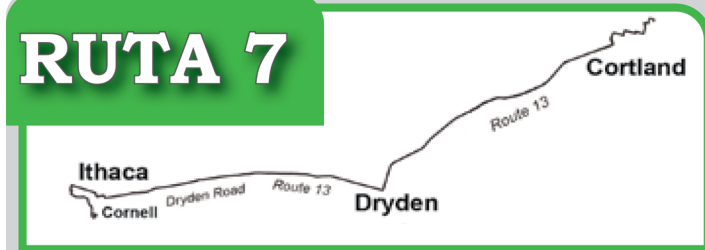
Cierres por días festivos:

Año Nuevo, Día de los Caídos, 4 de Julio, Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias, Navidad.

Cortland Transit se compromete a prestar un servicio no discriminatorio para garantizar que a ninguna persona se le excluya de participar, se le nieguen los beneficios o sea objeto de discriminación en la recepción de sus servicios según raza, color o país de origen como lo protege el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 ("Título VI"). Para solicitar información adicional sobre el Título VI, o si cree que ha sido objeto de discriminación y quiere presentar una queja por escrito, puede comunicarse con: la Dirección de Planificación (Planning Director) del condado de Cortland, que se encuentra en el Departamento de Planificación del condado de Cortland (Cortland County Planning Department), en 60 Central Avenue, Cortland, NY 13045.

Todos los autobuses están libres de humo.

RUTA 7



LUGAR	a. m.	p. m.
Riverside Plaza	6:30	-
Edificio de la oficina del condado de Cortland	6:45	4:00
SUNY Cortland Corey Union	6:48	4:06
Cortlandville Crossing Plaza	6:51	-
Tompkins Cortland Community College	7:07	-
Parada de autobuses de Dryden	7:13	-
Edificio Vet (Campus Cornell)	7:21	-
East Hill Plaza	-	4:37
Rice Hall	7:24	4:43
Kennedy Hall	7:26	4:44
Sage Hall	7:30	4:48
Edificio Vet (Campus Cornell)	-	4:54
East Hill Plaza	7:36	-
Cortlandville Crossing Plaza	-	5:20
SUNY Cortland Corey Union	-	5:26
Riverside Plaza	-	5:30
Edificio de la oficina del condado de Cortland	8:15	5:35

SERVICIO DIAL-A-RIDE

Dial-A-Ride es un servicio de transporte de acera a acera operado por Cortland Transit. Los residentes que quieran acceder al servicio deben programar un viaje con al menos 2 días hábiles de antelación. Las tarifas son de un mínimo de \$5 y un máximo de \$6, de ida. Llame si necesita cancelar un viaje. Si se retrasa más de 3 minutos, el conductor se irá. Las tarifas reducidas se aplican con la tarjeta de media tarifa. Para programar o cancelar un viaje de Dial-A-Ride, llame a Cortland Transit al (607) 758-3383.

RUTAS FLEX (RUTAS 8-15)

Las rutas Flex funcionan dos veces al día. Llame a Cortland Transit al (607) 758-3383 para obtener mapas y horarios.

PASES MENSUALES

Los pases mensuales se pueden comprar en las oficinas de Cortland Transit, Access to Independence, Catholic Charities, P&C Fresh, Grand Union, SUNY Cortland Campus Bookstore y Tompkins Cortland Community College. El pase mensual de autobús se debe mostrar en cada viaje y permanecer en su posesión durante todo el viaje.

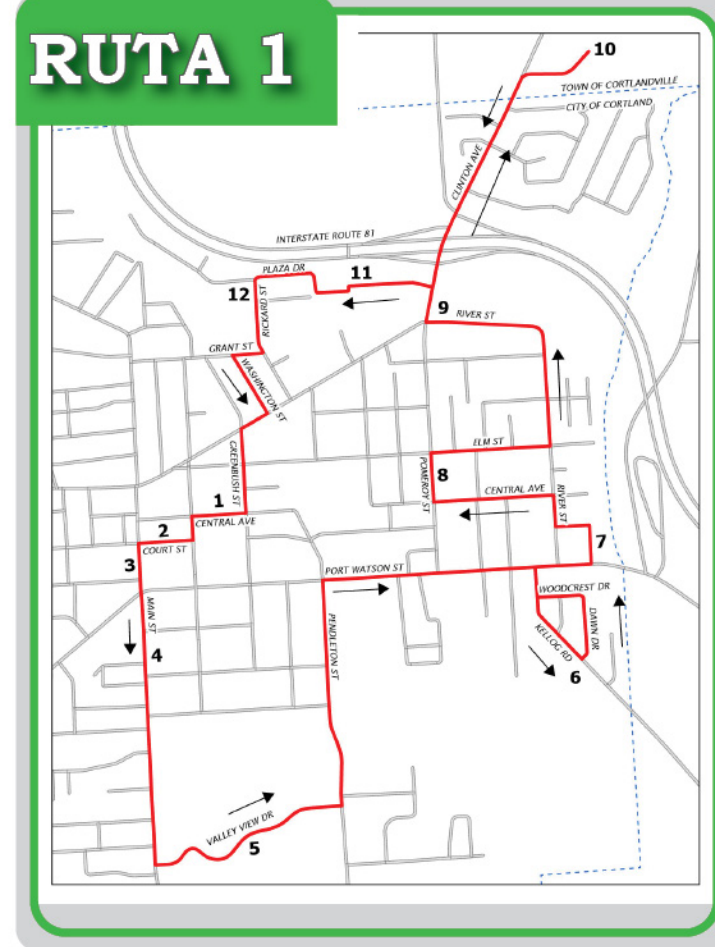
DESVÍOS DE RUTA

Los desvíos se hacen en un radio de 3/4 de milla de la ruta y están disponibles en todas las rutas si le avisa al conductor al subir al autobús. Se aplica a los pasajeros con tarifa completa y media tarifa. La tarifa para un desvío es la misma que la tarifa del viaje.

Ejemplo de desvío: \$1.50 de tarifa normal + \$1.50 de desvío = Total de \$3.00

Ejemplo de desvío: \$0.75 de media tarifa + \$0.75 de desvío = Total de \$1.50

RUTA 1



RUTA 1

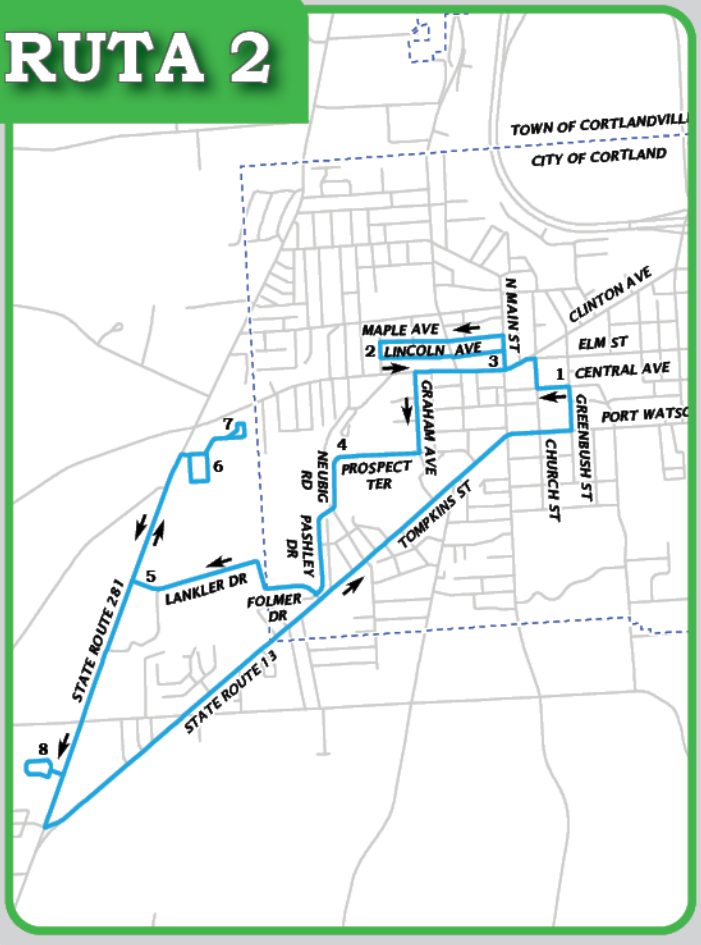
Los autobuses salen del edificio de la oficina del condado de Cortland a las 6:00 a. m., 6:45 a. m., 7:30 a. m., 8:15 a. m., 9:00 a. m., 9:45 a. m., 10:30 a. m., 11:15 a. m., 12:00 p. m., 12:45 p. m., 1:30 p. m., 2:15 p. m., 3:00 p. m., 3:45 p. m., 4:30 p. m. y 5:15 p. m.

Puntos de interés

- Edificio de la oficina del condado de Cortland, 60 Central Ave.
- Cortland Free Library, 32 Church St.
- YWCA, 14 Clayton Ave.
- TC3 Extension Center, 157 Main St.
- Cortland Jr / Sr High School, 8 Valley View Dr.
- Crown Center, 28 Kellogg Rd.
- Cortland Alternative School, 250 Port Watson St.
- Pomeroy School Apartments, 47 Pomeroy St.
- Red Roof Inn / Hampton Inn, 26 River St.
- OCM BOCES, 1710 Rt. 13
- Riverside Plaza
- Cortland Park Apartments, 44 Rickard St.

La Ruta 1 se detendrá como se solicita a lo largo de Kennedy Parkway y Port Watson Commons

RUTA 2



RUTA 2

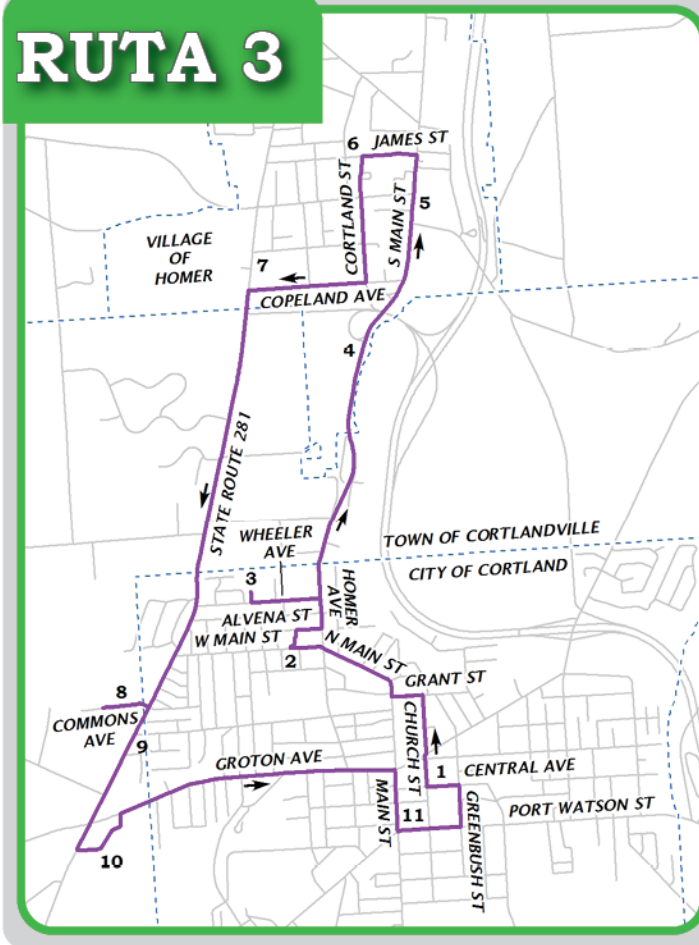
Los autobuses salen del edificio de la oficina del condado de Cortland a las 6:00 a. m., 6:45 a. m., 7:30 a. m., 8:15 a. m., 9:00 a. m., 9:45 a. m., 10:30 a. m., 11:15 a. m., 12:00 p. m., 12:45 p. m., 1:30 p. m., 2:15 p. m., 3:00 p. m., 3:45 p. m., 4:30 p. m. y 5:15 p. m.

Puntos de interés

1. Edificio de la oficina del condado de Cortland, 60 Central Ave.
2. Esquina de Maple Ave. / Woodruff St.
3. Esquina de Lincoln Ave. / North Main St.
4. SUNY Cortland Corey Union
5. Parada de autobuses de SUNY Cortland Campus 281 Lot
6. Grand Union Plaza, 3932 Rt. 281
7. Burger King, 1096 State Rt. 222
8. West Campus Apartments, W. Campus Cir.

La Ruta 2 se detendrá como se solicita en SUNY Cortland Moffet Center, SUNY Cortland Park Center, Kentucky Fried Chicken y 281 Bowl.

RUTA 3



RUTA 3

Los autobuses salen del edificio de la oficina del condado de Cortland a las 6:00 a. m., 6:45 a. m., 7:30 a. m., 8:15 a. m., 9:00 a. m., 9:45 a. m., 10:30 a. m., 11:15 a. m., 12:00 p. m., 12:45 p. m., 1:30 p. m., 2:15 p. m., 3:00 p. m., 3:45 p. m., 4:30 p. m. y 5:15 p. m.

Puntos de interés

1. Edificio de la oficina del condado de Cortland, 60 Central Ave.
2. Guthrie Cortland Medical Center, 134 Homer Ave.
3. Friendship House, 13 Leon Ave.
4. Albany International, 156 S. Main St.
5. Paradero de autobuses de Homer, 45 S. Main St.
6. Estación de policía de Homer, 43 James St.
7. Guthrie Medical Practice, 82 Copeland Ave.
8. Convenient Care, 1129 Commons Ave.
9. Family Health Network, 4038 West Rd.
10. Grand Union Plaza, 3932 Rt. 281
11. NBT Bank, 65 Main St.

La Ruta 3 hará las siguientes paradas según lo solicitado:

- Homer Senior Center
- Euclid Avenue Medical Center
- Cortland Health Center (Fisher Ave.)
- Guthrie Cortland Nursing & Rehabilitation Center
- Ellis Pines & Pine Hill
- Dialysis Center

RUTA 4



RUTA 4

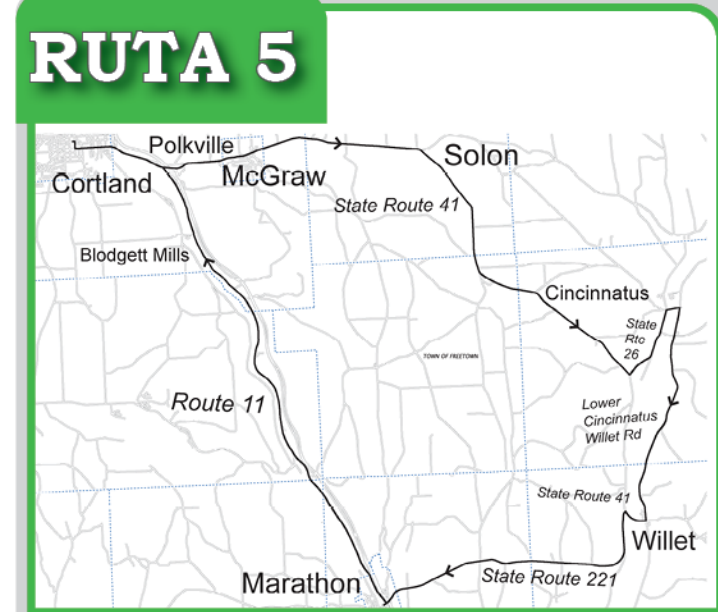
Los autobuses salen del edificio de la oficina del condado de Cortland a las 6:00 a. m., 6:45 a. m., 7:30 a. m., 8:15 a. m., 9:00 a. m., 9:45 a. m., 10:30 a. m., 11:15 a. m., 12:00 p. m., 12:45 p. m., 1:30 p. m., 2:15 p. m., 3:00 p. m., 3:45 p. m., 4:30 p. m. y 5:15 p. m.

Puntos de interés

1. Edificio de la oficina del condado de Cortland, 60 Central Ave.
2. Paradero de autobuses de la Autoridad de Vivienda de Cortland (Cortland Housing Authority), 42 Church St.
3. YMCA, 22 Tompkins St.
4. Cortlandville Plaza: Big Lots / Real Deal / Thrifty Shopper
5. Asthma & Allergy Associates P.C., 3533 Rt. 281
6. A&W Restaurant, 883 Rt. 13
7. JM Murray Center, 823 Rt. 13
8. Walmart Supercenter, 819 Bennie Rd.
9. Price Chopper, 854 Rt. 13
10. Aldi, 908 Rt. 13
11. Paradero de autobuses de la Autoridad de Vivienda de Cortland, 51 Port Watson St.

Para que un autobús se detenga para recogerlo, haga señas al conductor agitando la mano desde un lugar visible y seguro a lo largo de la ruta.

RUTA 5



Las rutas 5 a 13 operan a determinadas horas del día. Todas las horas son aproximadas. Los viajeros deben planear llegar temprano a la ruta para tomar el autobús. Para obtener más información sobre horarios o hacer preguntas, comuníquese con Cortland Transit al (607) 758-3383.

LUGAR	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.
Edificio de la oficina del condado	6:00	7:50	2:30	4:00
Polkville	6:07	7:57	2:37	4:07
McGraw	6:11	8:01	2:41	4:11
Solon	6:15	8:05	2:45	4:15
E. Freetown	6:18	8:08	2:48	4:18
Lower Cincinnatus	6:22	8:12	2:52	4:22
Servicios rurales	6:27	8:17	2:57	4:27
Willet-Four Corners	6:37	8:27	3:07	4:37
Marathon	6:50	8:40	3:20	4:50
Blodgett Mills	7:02	8:52	3:32	5:02
Polkville	7:05	8:55	3:35	5:05
McGraw	7:08	8:58	3:38	5:08
Polkville	7:12	9:02	3:42	5:12
Edificio de la oficina del condado	7:20	9:10	3:50	5:20



Para obtener más información sobre transporte, incluyendo ir a pie, en bicicleta, en auto, transporte público, taxis y más, llame al (607) 756-3416 o visite:

www.way2gocortland.org



Todos los autobuses están equipados con cicletteros con espacio para dos bicicletas.